

本報爲加國致公堂之機關。前爲同除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國九年六月廿九日

# 大漢公報

## TAI HON KONG BO LTD.

### THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

( TUESDAY, JUNE 29 th, 1920 )

P. O. Box 260

VOLUME 14 No. 90

(號九第卷四十第紙聞新)

\$9.75 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(二期星)號十六百二箱信報本

#### 夏歷歲次庚申五月十五日

#### 閱報諸君注意

本報創辦已歷多年。邇來報務愈形發達。向賴各界人士栽培。獨惜近日紙價驟漲。每紙一磅。較前時增價五仙。現仍未已。非將報費增。恐難維持。諒諸君有心垂盼。斷不吝此微費也。謹將報費價目列下。由六月一號起。奉准派到。每月收銀七毛五。若派不到。貼郵票寄上。每月收銀壹元。英屬各埠。及美國。每年收英金九元七毛五。半年五元。三個月二元七毛五。一月一元。中國及外國。每年收英金十二元。除禮拜日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均仰先惠。空函定閱。恕不奉呈。本報特啓。

#### 總堂收到各埠公堂認股大漢公報增置印字機器第一期來款列左

車梨城致公堂銀二百八十元 都期致公堂銀百零五元  
魯市公銀八十三元 山巴公銀三百元  
始路公銀七十四元 跑理巴七十五元  
不坎文公銀九十一元 雲埠公銀五百三十元  
企辦打公銀一百六十八元 錦祿公銀七十元  
汝利公銀二百八十三元 滿地公銀一百元  
云華暗市公銀三百零三元 蘭拿公銀一百元  
占尾利市公銀一百四十八元 (○代堂)

#### 生活能力與文化進步

#### 論說

近來我國的文化運動。可謂盛矣。究竟文化是甚麼東西。一般人恐也有不能詳細了解的。我今天要把文化二字從根本上作一個粗淺解釋。大凡一國家一民族之繁盛。都是文化進步之緣故。從來文化進步。不外從豎橫兩方面觀察。怎樣爲豎文化。就如從上古人民未開化之世代。數到現在開明時代是已。怎樣爲橫文化。就如今日世界交通。歐西文化漸漸灌輸到東亞來之意。我們生在這二十世紀中。研究這兩方面文化進步之原因。試問上古時代人類唯唯肝肝。都守着不識不知之純樸風俗。何以一天傳到如今這樣開明。又試問歐洲十三世紀以前。各國文物制度。比中國還差得多。何以近數百年來他的文化一天盛一天。漸漸傳到中國而來。豈般人只說文化進步。文化進步。並沒有過細討論。我今天且就人類生存範圍內。下一定義。說「文化這個東西。乃是人類生活能力之剩餘。文化進步。乃是人類各將剩餘之生活能力。貢獻到社會。愈積愈多。發生之各種現象。但是人類生活能力。也分兩種。甲種是物質生活能力。乙種是精神生活能力。甲種的生活能力。就是一切自然界都受人類的支配。衣食住及交通等需用的物質文明。都要達到圓滿目的。乙種的生活能力。就是科學發明。思想革新等等。都是作物質文明先導之東西。所以自古自足經濟之時代。人類的生活能力沒有剩餘。也就沒有文化可言。到後來經濟範圍擴充之時候。物質生活能力漸漸發展。精神生活能力也全時漸漸發展。那文化也自然隨兩種生活能力漸漸進步。就可以證明文化進步。都是人類生活能力的剩餘積成。我國古來或說教化。或說教化。又或說文化。都以爲是聖人之功績。其實所謂聖人。就是人類中生活能力有剩餘之人。他把剩餘的生活能力。貢獻到社會。如後稷教稼穡而農事以興。庖犧象集作舟而交通漸便。都是文化的起點。近世科學發明。文物制度俱增盛軌。那一件不是人類生活能力之剩餘積而成乎。

#### (館旅大民三)

#### MERCHANTS BANK

OF CANADA

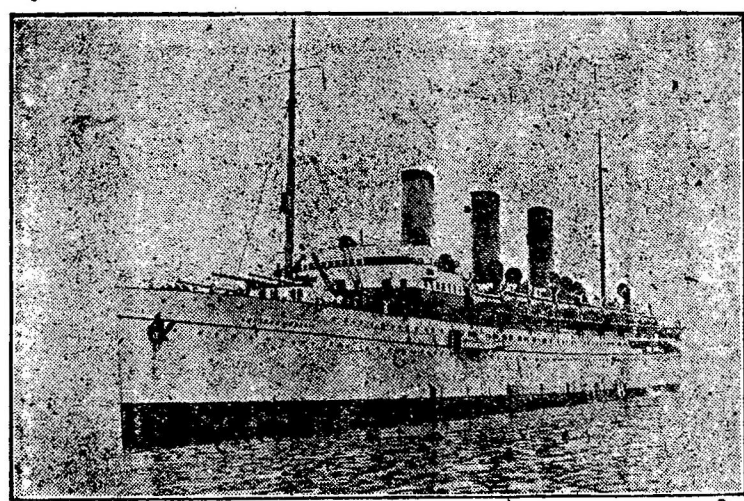
#### 部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

本銀行特設華人事務部專爲利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬孖龍銀行謹佈

萬百四千壹共積公本資  
家餘百三共行分

#### 司公船輪亞丕四



敬祈惠顧

諸君 東旋

(客) (華) (迎) (歡)

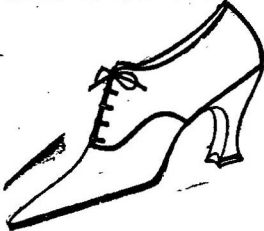
滿提高 九月十四  
亞洲皇后 八月廿六  
日本皇后 八月十七  
俄國皇后 七月廿九  
滿提高 七月十號  
亞洲皇后 七月一號  
日本皇后 六月廿三

開赴香港船期

總代理 司徒施謹佈  
Seto More  
Asiatic Pass Agent,  
C.P.O.S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

打士火運司總務  
J. J. Forster  
General Agent  
C. P. O. S. Ltd.  
VANCOUVER, B. C.

#### 舖靴雙慎路委



一間專售女靴

一間專售男靴

本店親自揀選上等皮料製備輕快夏天靴爲加拿大最新式男女靴各分一舖自信爲場中最完美之招呼者也希爲賜顧

WILSONS SHOE STORE  
157 159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street

#### 到又米新

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phone Sey. 526-527  
Canada Food Board License No. 4-517  
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤爲相宜 庵不萊羅公司謹啓



●●●又有飛機借款成立

●●●中國加入國際聯盟之準備

意國社會革命之先聲

●●●紙上空文之凡爾塞和約

倫敦電。凡爾塞和約之簽字。距今已一年矣。可見此歷史上最重要之文件。仍然一張紙上空文。國際聯盟條約。未經美國參加。不特不能實施。即實際上已有完全消滅之勢。現在進行之戰爭。計三十處之多。就中最少之戰事。國際聯盟亦無術以防免之。至于和約自身。要求德國交付現金債券。但迄今尚未見有協約國或聯合國。接觸德國此項賠款。夫和約所加諸德。尋財政上之負担。爲各國不能容受者。此亦除法國外之協約各國所共認也。

民主黨大會前之形形色色

舊金山函。民主黨各省代表。定期廿八日。在本處大會選舉候補總統。計近兩日來。各省代表及遊客。就有六千人之外。海軍部長丹由士。今日乘軍艦紐墨西哥抵埠。泰奧斯會。太平洋艦隊。昨日下午。聯翩入港。計有頭等艦六艘。巡艦一艘。魚雷艦十二艘。海軍部長長勞士威。親到港口迎之。各艦此次抵埠。乃歡迎各省令表。下艦遊覽。民主黨各埠代表。聯翩抵埠。候開大會。選舉候補總統。據訪麥亞都之代表昨日宣言。伊等共有三

●●●愛爾蘭獨立運動之不懈

都柏林電 大比鐵路向未受總抵制風潮之影響。今該路工人已實行加入總抵制。拒絕搬運英軍槍砲。都柏林布會因恐各鐵路之停滯。將有饑饉之患。隨而發生。特決定在某某區域設立委員會。以倫敦濟又一消息。哀爾蘭各處仍有亂事。新芬黨人謀獨立之運動。較前尤為猛烈。英國當局則以武力從事鎮壓。而新芬黨人之復國進行。亦不因此稍懈。

**● ● ● 麪包又起價**

本埠麵包廠各東主於日前會議。僉以邇來麵粉價格。已增加。則麵包價錢亦應同時抬高。庶補缺陷。遂決定自本日起。每塊饅頭加添一仙云。

# ● 中國煤業發展

有壹中國最大煤炭商家陳君。日前由東抵寧。原擬遊歷歐洲。頃接其公司來電。謂有重要事務。着即回國。故陳將於下水船歸滬。陳之煤礦在山東省邊界。每歲出煤六十萬噸以上。其銷流之途。售諸中國政府火車用者。居三分之一。售之美國水軍用者。亦居其一。餘則零沽。三美國前俱由日本購買。今則取中國以代。因物質較良。以價格言。在出產地每噸二元。在南京則增至十二元。上海更甚。至工人辛俸。每天平均五毛。陳君言。目下中國住宅。通用煤炭。似有求過於供之勢。因此名煤賤賤無餘品。售出歐洲南部云。

●注意本埠新頒之停車例

昨晨雲鳩開始施行一例。自高亞 (Gore) 街以西至漢倫 (Hornby) 街以東及立臣 (Robson) 街與布律澳 (Burrard Inlet) 之間。在此範圍內。若無卡路者。准各種車在道上停止半點鐘之久。倘有卡路者。止可停十分鐘。惟有數街不在其內。如嵩模 (由片打至立臣) 及謙徹盧頓漢倫布律等 (由喜士定至立臣) 等是。又凡在佐治街之東。及固關笑之西。不准停車。而停車所佔地位。不得逾四十五度。若有違上列規定者。查出懲罰云。

## ● 駕車不慎者被控

僑客女士。住第十衛西一三二六號。昨日下午駕車遊園。行經片打街與敦厘肥街之間。忽與一華人所駕之摩托車相撞。幸兩不受傷。惟女士以該華人駛駕無方。誤撞其車。已向警廳控告賠補費銀五百元。

學才身不自見耳。出賃馬拉石來。行李長。無論境之遠近。時之早晚。均可應命。同胞賜顧。請來廣東街二號。華安祥便知。

▼◎▲李敦宗堂開幕致謝各界禮物

陳華 蔣安祿 李永熊 顧沛 基水 全送洋畫  
陳頤川堂 大光鏡 顧川別墅 洋鐘 另串炮 廖崇欽  
宋叙大 蔣運全 林朋 陳泮林 鄭平康 鄒章德  
吳景宸 陳○隱 廖子成 全洋畫 大金一個 林 櫻  
阿藻 洋畫 樂瓊林 梁裕昌 洋畫各一 北京東華  
兩樓時鐘 個 五美公所東京樓實路旅館李常雅 全照  
身鏡一 銀五元 曾石泉廣東全圖一幅寒暑針一枝 割  
儒荳列朝名記圖一 聯盛李亨金牌一面香花一盆 譚亭  
譚甜女士洋畫二 陳來 許榮 銀二十元 至德堂中全  
一個 華益棧照初銀六元 黃雲山公所洋畫 邱雪冰女  
士青葵二枝 方言圖書報社香花一盆 保安局 余風采  
堂 洋畫各一 現象社橫額 顏曰共圖進化 朱漢喬樺  
倫堂橫額顏曰胞與爲懷 大漢公報張椿佐嵩翹祝詞  
優界同志社會館 名義堂 洋畫各一 梁光銀五元 荳  
寶泉李勝 全孫中山像一幅 廣東學校祝詞 韋陽餘  
堂分所衡漢葉健槐 禺山昌後堂 馬金紫堂 橫額各  
幅 一日宗族模範 曰大德教化 一日雲天壽義 荳  
江夏堂銀五元 雲城怡怡洋畫 雷有生鄭寬張焯英吳煥  
啓馬社立黃門德黃賜福李邦喜湯安馬騏存鑲鏡祝詞 短  
美奇處時鐘 群雅房寫字樓 張 貢南松柏公偉公兆松  
照松蒼華德進來照全炎瑞玻璃書櫃 個外書翰墨之林  
崗溪房橫額顏曰親親仁仁 源來捷奕幹偉晉南若南榮啟  
寶來燦榮銘南苑南奕林媛來聯碧祝來燦來洋式紀錄檯一  
張大金一個 群英房銀五元 域坤羣雅城 聯英兩度  
民居洋畫各一 都明度隴西堂敦宗公所宗卓瑞門銀十五  
元 蘭拿埠濟貽奕柏濟 崇照濟英阿軍觀社名景希耀珍  
祐聖檀鏡屏顏曰同氣連枝 喜炮成串 本坡世璋銀十五  
元 啓記銀二元 喜炮成萬 同安棧銀五元 湯來永什  
來堯銀二元又生花二盆 楊林阿苗文林創基文祖成寬理  
衍阿藻橫額顏曰愛族愛群 林西河堂洋畫 兆樓銀二三  
景聖社炎山水畫一幅 最樂房銀二元 公興押東溪房房  
十元 叙華甜溪慶三房及濟細濟植和濟衍構濟護雲霞  
顯禮理欽聰衍阿嵩柱雲剛美結業權宏聖培聖理椿仍鍊外  
育胃粥 全送枝木大鏡架一座 琪珠琦城立偉銀三元  
砵崙敦宗公所 李喬奕 阜民臺兩 祝電各一 二埠  
西堂顧繡門簾一張棹圍一條 列必珠隴西堂橫額顏曰  
雞起舞 列必珠永賢松樂奕偉世堯 橫額顏曰敦睦宗誼  
以上各有祝詞  
(續完)

▼  
○  
▲  
**餐館生意出賣**

啓者有餐館一座屋連地生意與及舖內什物全盤出賣生  
極好價錢相宜倘有同胞如意者請快來面議此佈  
伙哥厘主人啓  
Port Garry cafe B. O. Box 142 Kindersley, Sask

竺西氏應驗膏丹丸散

西釋氏。久澄神緣。精研匠術。獨得真詮。悲慈濟世。名不虛傳。  
 懸壺海外。二十餘年。醫理証候。莫止萬千。症與大小。藥到病痊。  
 花柳治法。尤為萬全。毒根永斷。無復偏。自製丸散。效驗如仙。  
 丹成九轉。名播八垓。僑胞購用。非告骨。証書都。累續連篇。  
 烏髮生常。寫在前賢。各埠牌友。倘速病煙。請將原委。詳列信端。  
 按症發藥。決不藉端。郵費自理。藥金盡免。謹此佈告。惟照不宣。

Church St., 904 Grand Ave San Francisco Cal. U. S. A.

仙方參茸特別戒煙茶葉每函沽銀參員伍毫

並與聖寶  
 自飲斷癮

[illegible]

大國手竺西氏先生鑒。弟來游英屬。水土太寒。身被削伐。每見小兒  
 數。大便虛結。尿後点滴。清精隨來。夜夢遺洩。目眩耳鳴。四肢乏力。  
 請事維艱。種種現象。腎虧無疑。素聞。先生醫術神奇。爰將病狀詳誌。  
 請參定訂方。賜來丸劑。服後夢遺止。小便亦疎。再取藥一次。云  
 症漸愈。又蒙付賜大便秘丸。海狗鞭四鞭五鞭等丸。備值禮拜。即收  
 功。可知先生用藥得當。名不虛傳。謹上數言。以爲之頌曰  
 博矣哉先生之醫學。妙矣哉先生之醫術。先生妙悟彌極。精持戒  
 衆昭軒杖。心同仙佛。醫界之良。寰球無匹。壯游北美。關懷民物  
 藥爲名。濟人爲實。九散膏丹。功確靈速。愈我痼疾。恩  
 深。聲名洋溢。

○花柳疔毒 一掃而空  
然西氏先生大鑒。復啓者。弟前染花柳疔等症。餘毒未清。近來復運身起紅。骨痛難忍。上四禮拜。得按方。至花柳毒每珠珀丸。花柳入骨丸等。即照服食。三二天之後。大見功效。至一禮拜之久。果然藥春。其毒一概不見。真其效如神也。知關慈念。特此函知。並謝大德。

○痔痛便血 藥到回春  
此西氏先生鑒。啓者。弟前染痔血之症。藥付來內消痔漏丸。便下血丸。茶數劑。曾經照服。症已全愈。茲付上銀伍大元。祈爲晒存。以作茶資。感謝先生之功不淺矣。特此並叩 大安。

旅巴拿馬埠弟蕭瓊道上官

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效血海外無雙  
弟趙裕健。前因不慎風寒。染外感傳裏之症。以致咳嗽。痰中有血。骨痛如刺。辛苦難言。不數日中而昏。其能奏效。久聞。然西先生。有名近。凡求醫者。百病皆瘳。奈雲山遠隔。就診難期。病已至此。不得不兄弟扶持。搭車出埠。即延先生到診。蒙先生細心參訂。按症發藥。食粥一包。丸一服。便能安睡。次日即能步履。興好人無異。活命深蒙先生之賜矣。謹登報章恭謝。并為藥告邑人。染病不致辛苦。總要精良也。



帶同赴各處勸捐。該處計共十餘人。已捐得銀四百元。

以十餘巡捕之助。始能脫出人叢之中云

孖氈銀行今朝(每百)八十五元

五和堂啓

本報特啓

本報是星期三更換大印字機工程浩大除有特別專電發布傳單外每日新聞暫行停版迨更換完竣後然後照常按日印派

鳴謝

啓者弟向在笠罷比灰窰傭工歷安無異偶因一時失慎被石壓倒傷及足部以致跬步不能舉動且將坐以待斃矣蒙雲城兩埠西河堂昆仲及灰窰親友注意垂憐助以舟資俾得延殘喘於祖國就奉養於家人弟之受賜良多矣越日搭亞洲皇后輪歸國行期在即且步履維艱未能一一叩謝謹登報以表諸君之高誼焉  
六月口  
林舉瀚叩

催繳捐款

客歲懇親大會代表團表決維持大漢公報增置新機章程內開各堂分認股款照章繳交者經登報宣佈今新機已到宜銀支給不可延緩為此特行通告仰各分堂昆仲從速照章籌繳以免有誤是為至要切切  
計開未繳者列下  
叨吹 溫地辟 安且由蘭頓 麥巧蕙 列必珠 二埠 比尹 卡忌利 笠巴市足 尾利慎 片市阻治各公堂  
民國九年 六月二十八日 域多利致公總堂特告

五元 六元 七元 八元 九元 十元

雲高 聯盛號 LIN SHING CO. 17 Pender St. W. VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟所以示公平也工作改良所以向也本號特茲宗旨以新張為一等工師復煉十成金葉巧造首飾大小俱全以候諸君之所  
蒙光顧倒屣歡迎  
▲喊線(矢)八九七八  
▲舖在廣東街對面門牌十一  
何年承接電火並有電火什物

有園出賣

啓者在布拿比Burnaby地有一園有面積二畝的架內養雞所一大間有雞二百頭雞二十鴨三十內有小溪一條價銀二千五百元倘有合意者請通信商酌是禱  
P. O. Box 260, City

升龍銀行今朝(每百)八十五元

新張廣告  
本號設在片打街門牌二十七號半承接金猪日用福食雜貨俱全取價極廉新張伊始志在揚名諸君光顧額外歡迎兼接省港書信匯兌銀兩快捷異常  
喊線 P.E. 壹一四四  
廣益公司主人啓

啓事一則  
公啓者本分所月之九號集議一致通過推舉陳耀宗朱佐文二君為捐建台山中學校款項所謂得人訂定本月廿三號起程遊埠勸捐員先至加西各埠然後沿途就近往卑詩省等埠勸捐望所到各埠凡我邑僑均推誠與陳耀宗朱佐文兩君接洽並努力解囊捐助巨款則新校舍建成邑中子弟得賴以培養者是皆各善士之賜也此佈  
敬啓者本加屬台僑倡建台山中學校舍籌別邑及本邑善士樂捐款項者為數已鉅而陸續繳到者亦不少均如數附貯查路銀行容日由銀行分期登報宣佈收到本分所附貯數目以表信用茲定本月 日起一律催收捐款仰本分所及各勸捐員捐款善士諸君知悉凡捐到建校款者請早日交來本分所司庫收入發回臨時收條轉貯銀行以便從速興工建校為感 捐銀五十元以上者照錄部章程附寄相片  
駐雲埠加屬捐建邑城中學校分所啓

駐雲領署佈告  
啓者茲有華僑黃樹煥李成享二人在本埠病故身後所遺遺產業經本領館代向各該存款處取回現擬寄回其家屬收領如前二人在此埠有債務未清者其債權人限自本日起一個月內携同債務證據到本領館具報以憑核辦逾期概不受理此佈  
民國九年 六月 廿四日

有屋出賣  
茲有屋一所出售在天賓街門牌八八一號內有大房七個火所二處用新瓦仔建築設有土庫外有一段地闊五十尺長一百二十尺滿植菓樹及小樹等又有草舍二間價銀五千五百元限期交清先交現金五千元倘有合意者請通線商量是禱  
881 Union St. Phone High 2615

承受聲明  
啓者覽已律俗名因陳巢成團書日譚遂譚炳所創今志圖別業願將該團馬匹車輛猪雞欄架生什物全盤項與五和堂承受訂期於七月十一日在片打街三益寶號備價交易如前日與東成團數目夥夥未清者仰於未交易以前報明理妥自交易後承受人概不置理特登報聲明以免後論此佈  
五和堂啓



大埠昌勝公司

本公司專辦南洋各埠貨物... 設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

價四元五付費在外

- 新發明新蛇藥酒一樽二圓
- 花柳扶元解毒酒一樽二圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽二圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽二圓
- 三氏戒烟餅一合四圓五
- 仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
- 朱中興普濟水一樽一毛五
- 亞哥氏風濕膏一貼一毛五
- 壯陽久戰不倦丸一樽一毛五
- 專治小腸氣痛散一樽一毛五
- 包愈夜夢遺精丸一樽一毛五
- 專治六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一樽二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英國代理處雲哥華廣東街生隆棧

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰疽廿餘年屢醫不效... 民國七年二月十五號

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱... 民國五年四月十一號

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症... 民國七年十一月二十號

遷舖廣告

啟者本店向設於本埠卡路街已多年... 乾豐號馬大諄謹白

利多城同利 Lee Hong Chong Co. 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館... 雲埠片打街門牌二五十八號

利多城同利 Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本號開設域多利埠非市架街門牌... 民國五年十一月一日

名利客棧 139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所... 司事人江贊祐啟



士農工商終歲勤動其思想... 勞實為念損之起

耗旋如遺波頻... 弱耳鳴眼花

腰膝酸軟... 繼而發生

英海外僑梓如有此弊既... 銷磨于前速圖補救于後

我必補血... 每料廿四元

KAYSANG COMPANY 848 Clay Street San Francisco, Calif.

總發行所大埠吉生行大藥房



廣興祥

Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

電話 (詩吟) 二六六零  
廣興祥同人關耀崇啓

本號設在片打東街原日門牌二百三拾  
六號今遷往七百七十八號開張專辦中  
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐  
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參  
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始  
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易  
如蒙光顧請照上列西字通信必能順快



信通

局兌滙利順港香  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B. C.

源利永利多城  
WING LEE YUEN CO.  
343 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

香港順利通兌局  
代理人林德福  
減利代理人永利源

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

本號常有大小金銀便換  
星日通兌時價

源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B. C.  
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢  
時款男女花鞋襪綢巾送禮禮券紙料  
炮竹磁器料索唐番書籍雜貨醬料各  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從  
廉蒙惠顧祈照後列住址付信便安  
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時  
款上等西裝靴長短膠鞋等  
舖在片打街門牌七十七號  
(喊線詩毛八九九)

注意同胞請看

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞在國外者甚多... (text continues with details about remittance services and local business support)

雲哥 永 安 藥 房

精製中西各禮送色糖  
同昌記自製各色糖  
糖糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜  
食之消流極廣利源實大惟我華人每以藥小  
而輕之素不講究利權外溢弟身西人藥糖  
舖十有餘年精西人製造之法思挽回利權  
組公司在永安藥房內仿照西法專製各色  
糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相  
宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如  
蒙各埠同胞留意光顧若有函索亦來取貨  
照西字門牌或寫永安同昌記收無誤定必  
依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理  
舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四  
雲高華永安藥房 同昌記司理 葉君邦 全啓

選各省地道藥材  
WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
VANCOUVER, B. C.  
自製各項膏丹丸散  
參茸補腎丸 打庄三元  
刀傷跌打丸 每個五毛  
神效白濁丸 每服五毛  
經驗疳疔散 每樽二元  
斷根癰藥散 每樽五毛  
陳皮加應子 兩每打五  
陳皮丁香梅 庄

美港出帆日  
船名  
香取丸 十二月三日  
鹿島丸 一月十日  
香取丸 一月十七日  
伏見丸 一月廿七日  
The Great Northern Railway Company  
Nippon Yusen Kaisha Co. Ltd.  
代理 大北車路公司  
香港返直利多域由水一拜禮兩每  
日郵船公司啓

裕昌隆

YEE CHONG LUNG  
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984  
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號  
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全  
各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取  
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意  
光顧爲盼  
司理林立昆啓

盛號

LIN SHING CO.  
17 Pender St. W.  
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺  
所以示公平也工作改良所以競趨  
向也本號特設宗旨以新張特聘  
一等工師復煉十成金葉巧造金銀  
首飾大小俱全以候諸君之所好如  
蒙光顧倒履歡迎  
▲喊線(矢)八九七八  
▲舖在廣東街對面門牌十七號  
何年承接電火並有電火什物發售

保安堂  
BOW ON TONG CO.  
13 PENDER STREET WEST  
P. O. Box 594  
VANCOUVER, B. C.  
參茸玉桂藥材  
正脾胆  
海狗鞭 脾巴腎核  
臭鼠胆 正花旗參  
參茸玉桂藥材  
本堂自製膏丹丸散如下  
仙傳補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛  
本堂自製補腎丸 治男婦腎虛

廣生萬

KWONG MAN SANG  
218 Keefer St.  
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味 減價平沽  
五十磅新白油腸每箱四十六元二  
五十磅新鴨腸每箱四十八元七  
五十磅新蝦腸每箱四十八元七  
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七  
五十磅新五化肉每箱四十一元三  
四十磅新臘肉每箱七十四元

企霖文大

童子成衣  
價目十七元大小皆備  
最新時裝雙襟或單襟有腰  
帶或無腰帶式精工縫匠上  
等羊毛包合身材有不如意  
原銀奉回  
CLAYMAN'S  
153 HASTINGS ST. W.

廣興隆

KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果  
海味諸料醬料罐頭食品竹器磁器各項  
雜貨俱全蘇杭絲綢綢巾時款男女  
鞋襪送禮香燭糖果各貨齊全諸君  
俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙  
青顧祈照上列西字住址函賜無任歡迎  
●萬源記火肉常便  
●代理粵城十參具與陳皮片發售  
●八甫萬春園 各項膏丹丸散  
●舖在片打街門牌一百一十一號  
喊線(矢)九一七六  
雲高 廣興隆司事人 方富健啓



●●●山東問題之內外形勢

▲電訊要誌 北京電云 北庭答覆日使催讓魯案照會，雲  
鵬氏主駁回安系閣員再橫出梗阻會議無結果陳籙已向徐  
辭職

會緣起

◀處訊通▶  
橋 紀 黃 隆 和 廣  
Kwong Wo Lung Co. 262 Pender St. E. Vancouver B. C.  
德 文 基 泰 生 酒

秘眞氏先生醫愈弟數年之眼疾

生之功誠非淺鮮弟感之而無以圖報特誌數言一以表先生醫術之神妙再爲同病者示以迷津焉

先生寓竹汀街七十九號二樓

易友支蘆謹頌

帶起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物昏朦

台山黃成烹遠年爛脚全○  
 台山雷家灼濕毒爛脚○  
 新會曾毓光耳底連珠瘡全○  
 新會李全遠年爛脚全○  
 ●舖在廣東街門牌第一號



○ 台山雷家灼濕毒爛脚 ○  
全○ 新會李全遠年爛脚全○  
東街門牌第一號



# ●粵路工人風潮

●●●請禁販米出洋

香山函。香山恭谷兩都所產銀粘絲苗兩種上米。前因籌辦地方醫學費。經當道核准販運出洋。當歐戰未啓以前。每歲出口數達三千餘石。多係運赴檀香山舊金山屋崙紐約坎拿大等埠。以供華僑伙食之用。自德國潛艦鎖海政策實行後。此項上米出口總額始漸減少。現在歐戰既息。航運已通。據最近調查。出口者仍有千餘担之多。香屬紳耆。刻以本省米價尚未平復。而各商藉口禁例廢除。販運如故。實于民食前途大有妨碍。昨已聯請當道重申禁令。以維民食云。

●●●賭仔謀殺母舅之惡劇

歸德門內大德街。有林春花梨店店東（即林春）。有外甥名李祥。向在店傭工。李平時與舅父同榻而睡。李近嗜賭。昨因賭敗。潛將舅父毫銀數十元竊去。詎連戰皆北。李回店恐被林知悉。乃陡起兇念。欲置林於死地。是夕四鼓時候。乘林熟睡。在床盜取枕猛向林之頭部連擊二下。當堂將頭顱打破。林驚覺。大呼救命。崗警入內察視。詎李早已有個。警察甫推門入。被其手持利斧。劈面砍去。該警初不留意。被斬傷面部。遂鳴笛召伴。鄰段聞聲馳至。入店查察。又被李持斧向頭部肩部等處猛劈。幸該警戴有軍帽。肩部佩有肩章。祇受微傷。李自知不了。持斧狂奔。警察追捕。追至城脚。李藏匿石堆中。後由警協同尋獲。正擬將其逮捕。李又舉斧亂劈。各警正當防衛。遂發槍擊之。轟然一聲。子彈直穿兇手股部。應聲而倒。輾轉地上。各警乃將其扛返區署。轉送廣東醫院救治。俟痊愈再行究辦。至受傷之警察二人。及被傷之林春。均送院醫治。聞二警受傷甚微。三數日內即可出院。惟林春則重傷頭部。恐有生命之虞。又聞兇手李祥。年約三十歲。增城人。平日性極兇暴。故乘賭敗。釀成此慘劇云。

## PASITY FLOUR

布列文加有限公司  
專製造卷麥片及  
上等麵食品純淨幼  
潔麵粉并代理維多  
利亞化學公司之種  
植肥料魚骨泥等項  
華友光顧仰祈留意  
光顧是荷

◀ (鋪) (穀) (麥) ▶

Kwong      Wing      Sang

Phone Sey. 2360      822 Main St.      Vancouver. B. C.

▲本號現有  
黃色魚頭坭  
每噸一百二十元  
各等麵粉  
各等時仔包  
各等瓜菜種  
又唐山菜種  
麥穀麥米草  
苡米麥糠  
米碎米糠  
絲苗米粘米  
各等花種  
各等什貨  
各等雀米  
各等包線  
如蒙光顧請移玉步  
至緬街八百二十式  
號或致函購取立即  
付上應市也  
▲雲  
埠廣永生主人啓

▼○▲訪尋家兄

數年因通三四年往晏且知省在微碼頭工至今有數十年之久未有書信前傳言無踪跡不知落在何處現有家信到弟處從從投遞故特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報知雲埠達權社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也

Dart Coon club 5 Pender St. Vancouver B. C.

均利號

▲本號有頂靚魚頭灰發售  
四時菜蔬生菓專做發行零沽  
諸公光顧 請留意焉

司理人馬金韜  
全啓

新張廣告

僑情悉愜。宴會堪娛。載詠授餐。興歌適館。  
。踵門者皆僑胥之士。。沽春者爲宴樂之人。  
餐霞洞裡。借問如何。館娃宮中。要離共擬。  
。本館開設卡路街五百三十七號。茲當新張。伊  
始特聘上等廚師烹飪。以供嘉客所求。諸君子蒞  
肯適我本主人掃徑以迓。喊線詩磨八五九豈  
敦鴨腿粉麵。救盅雞飯。揀米糝。糍。

昌興公司

專辦坎屬農場出產蔬菜發行兼零沽本公司新  
裝大小自働貨車二輛兼接僑胞運載事業本公  
司貨車重量能載三噸餘搬運非常快捷特爲利  
便起見僑胞顧用之時間不論早晚均可應命且  
取價從廉如蒙委託格外歡迎

▲喊線(矢磨) 九五二四

# 退股告白

啓者片打街永安藥房願係葉君邦楊金樹葉仲廉全創今因  
葉仲廉志圖別業願將名下之股份退與本店承受準於西曆  
七月八號在舖交易清楚葉仲廉有欠到中西人數目等項輒  
稿未清者仰依期到來取安如逾期不到者是爲自誤嗣後該  
店生意概與退股人無涉先字聲明以免后論此佈

溫哥華 永安藥房謹啓

永發藥房

本藥房在美洲金門都修德門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈靈白製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上傳患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

[illegible][illegible]

|        |        |        |        |          |          |         |
|--------|--------|--------|--------|----------|----------|---------|
| ○眼科萬應丸 | ○眼科調經丸 | ○立止發冷丸 | ○撞紅消毒丸 | ○人參十全大補茶 | ○雙料牛補清茶  | ○廿年舊清遠茶 |
| ○銀五元   | ○銀二元   | ○銀一元   | ○銀二元   | ○銀一元     | ○銀一元     | ○銀一元    |
| ○跌打刀傷散 | ○萬應膏藥  | ○參茸戒煙丸 | ○立止鼻血丸 | ○人參大鹿蛤茶  | ○人參鹿茸大補茶 | ○參茸武溪茶  |
| ○盒五元   | ○張五毛   | ○銀二元   | ○銀二元   | ○銀二元     | ○銀二元     | ○銀一元    |

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行  
買民照西字付來無誤 付藥郵費買者自理 ○代每

▲名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺齒痛雙耳常鳴夜多小便  
便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後  
買永發藥局腎虧補血丸一罐服之今已病痊全愈弟感其再  
生之恩爰局腎虧補血丸一罐服之今已病痊全愈弟感其再

生之恩無以爲報謹片數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疥毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹罇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

壯陽長大丸  
眞係有功效

古巴灣城新會蔣東生啓

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發熱以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行步艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生著余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余余謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者即所問津焉

▲ 住 宿 ▲  
 金山大埠新育黃飛虎廟  
 MING FAT 648 Grant Avenue San Francisco, a. C.



司理人鄭華照謹啓

啓者本公司往來遠東輪船日前爲政府調用因未能接洽華僑各位今已妥辦自後可能繼續有船接載客位至各船啓行與抵埠均可依期仰旋東諸君留心請移玉到代理人處寫帑便妥特此奉告

船 布路地士那士七月廿六號開行  
名 干地利士 八月二十號開行

曹內外方脈新統

脈方外內

包醫跌打  
炮礮刀傷  
腫筋駁骨  
白濁芒莖  
鹹疔毒瘡  
癰疽流注

瘋尼血毒  
消脫瘰癧  
雙單驚風  
遠年癰疽  
內外全科  
奇難雜症

神醫牛擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書偷各處醫或有  
遠年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不  
便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信  
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸  
散定必如命從速付上決不延誤

號七百一十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.



▲欲除疾病 要請良醫  
盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治屢經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜識



屬台 係指建邑屬 學校第三  
三期捐款佈告

|     |     |     |     |     |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 李祖躍 | 李廣就 | 每百元 | 李世美 | 李初盛 | 黃藝溥  |
| 黃美楷 | 林德清 | 黃增銘 | 李球睦 | 李慶雲 | 各五十圓 |
| 李仍顯 | 貳一圓 | 李人和 | 李兆源 | 各十員 | 李長進  |
| 五大員 |     |     |     |     |      |

|      |        |
|------|--------|
| 黃寬珠  | 各二百五十員 |
| 馮彰浩  | 各百員    |
| 陳有榮  |        |
| 謝平   |        |
| 金顯宏  |        |
| 鄭榮邦  |        |
| 余什員  |        |
| 陳孔武  |        |
| 葉華洵  |        |
| 馮沃多  |        |
| 馬榮貴  |        |
| 黃廣   |        |
| 馬日沙祖 |        |
| 馬本福  |        |
| 各五十員 |        |
| 陳文祿  |        |

|     |       |        |      |     |
|-----|-------|--------|------|-----|
| 馬樞政 | 一千員   | 又加捐二百員 | 馬輔政  | 壹千員 |
| 黃煥揚 | 二百五十員 | 林立本    | 劉佐臣  | 馬策脩 |
| 馬允欽 | 黃求論   | 何金玉女士  | 魯百員  | 黃錦帆 |
| 梁奕勳 | 黃奉傳   | 馬明德    | 馬爲韶  | 馬遠澄 |
| 馬煥成 | 各五十元  | 劉孔止    | 黃理運  | 黃如意 |
| 黃禮福 | 伍洪泮   | 陳 秤    | 各二十員 | 黃連興 |

|       |       |     |     |     |      |
|-------|-------|-----|-----|-----|------|
| 林德傳   | 趙宜德   | 各百員 | 黃發鎮 | 李炳照 | 黃榮植  |
| 趙國錦   | 曾沛傳   | 陳捷文 | 林舉緒 | 鄭脩溥 | 趙灼集  |
| 伍棟會   | 黃景南   | 黃炯傳 | 黃焜世 | 黃恩氏 | 黃世利  |
| 各五十員  | 趙錫沛   | 伍于籍 | 黃恩氏 | 黃良君 | 曾神茂  |
| 林百龍   | 曾巧傳   | 陳傳道 | 黃君器 | 黃傳世 | 俱二拾員 |
| 恩平鄭忠椿 | 開平周新和 | 黃元章 | 黃楠  | 伍鴻佩 |      |

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 黃光世 | 黃吉熙 | 林瑛德 | 余松美 | 黃基緝 | 曾神忠 |
| 伍洪橋 | 林富潤 | 林家焜 | 趙仲太 | 伍得女 | 林奉德 |
| 蔡連盛 | 各十元 | 黃兆進 | 馮嵩  | 劉維金 | 林舉輝 |
| 楊滄緒 | 黃紹琳 | 黃傳業 | 伍周文 | 曾沾悅 | 曾裕長 |
| 曾吉晉 | 梁添福 | 馬錦霖 | 林偉贊 | 熊樂  | 劉希景 |
| 曾娘安 | 恩年鄭 | 强   | 各五員 |     |     |
| 都朗杜 |     |     |     |     |     |

|     |      |     |     |     |     |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|
| 葉壽全 | 一千元  | 黃毓傳 | 黃世煖 | 葉積中 | 甄祥初 |
| 葉鉅傳 | 李信明  | 各百元 | 余伯賢 | 李傳明 | 葉崇美 |
| 麥龍文 | 陳文滄  | 李瑞卓 | 李仁燦 | 俱百元 | 趙乙黎 |
| 李佛池 | 梅宗謨  | 鄭邦  | 趙修彬 | 李瑞雲 | 劉孔懷 |
| 趙修良 | 各五十元 | 麥箕穗 | 廿五元 | 林卓平 | 二十元 |
| 舞市阻 |      |     |     |     |     |

|     |     |     |          |     |     |     |
|-----|-----|-----|----------|-----|-----|-----|
| 參世  | 葉遠霖 | 雷家亮 | 余祝禮      | 蔡社光 | 黃休傳 | 鄭敬慈 |
| 鄭厚振 | 雷維濤 | 雷家熙 | 黃作霖      | 葉遠挺 | 甄如海 | 黃克恭 |
| 麥衍振 | 余植中 | 黃炳迎 | 俱五十元     |     |     |     |
| 鄭修諒 | 陳舜業 | 陳舜欽 | 余霖禮      | 黃珠傳 | 鄭修梅 |     |
| 蔡榮三 | 葉崇欽 | 黃作焜 | 開平余日升各廿元 |     |     |     |
| 余重三 | 陳義義 | 李卓雲 | 陳慎卿      | 葉若燦 |     |     |
| 余贊皇 | 余昱昌 | 陳德興 | 葉若燦      |     |     |     |

▲域埠通信處▲

P. O. Box 108 Victoria, B. C.

寧陽餘慶總堂佈告



**◎品珍館 新張廣告**  
 品者最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尙貽雅士  
 品題 雞黍留餐 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日  
 飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不  
 我遐棄 一本主人下榻以待  
 ▲本店在片打街東門牌一百四十四號  
 ▲喊線(詩壓) 一五一九 本館主人披露

新張  
**隆昌益**  
 YICK CHONG LUN  
 P. O. Box 213  
 Vancouver, B. C.  
 茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒米京菓海味  
 各江鮮明什貨俱全 諸君光顧定必價值取  
 廉以圖久遠交易接濟香港書信銀兩快捷與  
 常妥當無誤  
 舖在溫哥華廣東街門牌三號  
 講義(四座) 10011  
 益昌隆號 司理人鄭夏披露

**▲李隴西總堂佈告**  
 本堂建築斯樓於民國元年。其所由來  
 者久矣。有事得所排解。無事萃以聯  
 歡。意甚美焉。第回溯倡建之日。方謂  
 有所恃以成斯舉。然後從而經之營之  
 也。所恃者何。恃乎諸兄弟熱誠襄助  
 之力也。所謂熱誠襄助者何。惟在每名  
 額助此五員之堂底金也。夫集腋可以  
 成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者  
 不圖數年來。所收入之堂底金無多  
 而於建築時所支過之款。至今仍莫  
 之抵補。倘兄弟中有未交堂底金者  
 渴望從速賜來。俾藉此以維持於永久  
 而堂基日固矣。不然。資將焉籌。并  
 擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意  
 外大小事。概當以度外置之者。特登  
 報章。用告同宗兄弟。幸勿視爲子虛  
 是所切禱  
 旅英屬伯叔兄弟鑒  
 通 啟 處

Lee So 971 Yates St. Victoria B. C.  
 Wah Sun Co. 1620 Government St. P. O. Box 189  
 VICTORIA, B. C.  
 域多利李隴西總堂同人披露  
 民國九年四月吉日

**陳穎川總堂啟事**

公啓者本堂自成立以來。着着進口成績。卓著足見我昆仲之  
 熱誠。堪爲嘉頌。矣。惟基礎有定。而籌建之事。實不容緩。正宜珍  
 時。而與諸諸昆仲共表同情。惟上年爲此。可頒發緣簿。以遍佈  
 各埠。但多次催促。仍有未付回者。懇各埠昆仲立即將前發緣  
 部繳回。以免延擱。本堂公議。如十足牛尾。不將堂底繳交者。  
 主出年加收二元共十元。另於每年加額徵收。毋得異言。仰共  
 鑒焉。特此佈告  
 民國九年 五月一號 加拿大陳穎川總堂啓

發售留聲機器廣東唱碟印目錄函索即送



燃犀錄

中華民國九年

關係。逼得詐作癡聲。今觀被人指。然大怒。斥問來此何爲。當時婦臉。摘。以至魁星高捲。不禁赫然大怒。泛桃紅。無言可答。周更憤激。乃不認之爲妻。且下逐客令。氏見。向妻拳脚交加。各友觀此。上前勸。其妻且泣且奔。周恨未消。復乃夫不容。帶憤含羞。再往覓情某。乙。乞爲援手。作長久之夫妻云。斥責該酒店不應窩藏閹秀賣淫。酒

詩界

和窗外落紅詩原句 朱品三



箴世文

▲口中言擁護民國。心中却把民國置腦后。而目中則惟金錢與勢力是視。民國有此官吏。雖欲不亡。又惡可得。

▲中國不患違法者多。而患愛國者

忙不了。究竟爲何原因。見你頻頻  
撲撲。有晒心神。大抵你爲個情哥。  
唔肯同你親近。故此你咁狼忙。  
好似發昏。總係問吓本心。就知道  
人地因乜怨恨。都係你自家唔啱想。

詩界

和窗外落紅詩原句 朱品三

零落殘花入望中  
酣眠猶有可憐蟲  
香魂借得東風力  
曠劫重生分外紅



福

忙不了

黎敬常 伍學祥 伍學俊 廖榮有 曹鳳梧 梁鳳晃  
 黎流耀 袁韶芳 黎流銓 麥祚篤 各五圓  
 以上六十九名共取得銀六千零五拾五圓  
 民國九年 六月十五日 城垣資路銀行附貯部佈告

○○○○**台山縣公署來函**

令加屬城埠台僑捐建台山中學校舍籌辦員李進等 據呈

宮以爲校舍因陋就簡而不足以適于

試與學殊足多者况以區區加屬台僑獨肩巨擘興建中學校舍熱足令他區僑商等觀以誠感持以毅力務使踴躍輸將襄成美舉照准仰該商等數以執誠持以毅力務使踴躍輸將襄成美舉庶幾浮屠之失可合學海之量為宏本知事有厚望焉此令章程附

中華民國九年五月拾日

知事成符孟

延 年 堂 新 張 廣 告

Yen Nan Tong Co.

7 Pender St. E. Phone Sey 1291 Vancouver, B.C.

應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀尺祈照上列門牌寄來本堂堂即按症發藥從速附上現新張伊始貨物極為鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報連伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲新蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

龍鳳禮

●●●電話(詩麼) 壹 二九 壹  
雲高華埠 延年堂 司理人 盧宗琦 同啓  
三才號 黃順和

本店開設威多利街門牌

號專辦祖國油米福食雜貨生意茲新張伊始取價極廉以圖久遠交易如蒙各僑胞惠顧請照上列西字附來定必週旋郵局信箱二二〇〇 講線 七二三〇



12

### 喉科各種雜症

# 姚樹南

## 自病天下無雙

自製靈丹妙藥

第一回此乃老人遺傳秘方... 凡患此症者... 功效如神...

### 花柳專科

## 除毒

專治花柳各種毒症... 功效如神...

一見良醫百病消除... 萬家生佛救世靈丹...

### YEW SHEE NAM CO.

942 Grant Ave, San Francisco Cal. U.S.A.

萬家生佛救世靈丹... 功效如神...

### 萬勝隆

Man Sing Lung Co.  
Phone Sey. 1431  
92 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

接整水龍廣告... 本號專接修整水龍...

### 金山華英書公司

大埠華英書公司... 專辦華英各種書籍...

### 狀師樓廣告

W. A. Cumyow Offices  
201 & 202 Molsons Bank  
Building 150 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.

### 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St. R.O. Box 655  
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告... 本店專辦中西伙食...

### 好飯好菜

請來... 劉日初醫生自製靈丹...

### 劉日初醫生自製靈丹

專治各種雜症... 功效如神...

### Dr. LAU YIT CHO

502 Grant Ave, San Francisco Cal.

專治各種雜症... 功效如神...